



新加坡宗鄉會館聯合總會

Singapore Federation of Chinese Clan Associations

397 Lorong 2 Toa Payoh Singapore 319639. Tel: 6354 4078 Fax: 6354 4095

Email: admin@sfcca.sg Website: <http://www.sfcca.sg>

致 会员团体

《赌博管制法令》

《赌博管制法令》正式于今年8月1日生效。根据该法令，宗乡会馆等私人组织若要在会所进行赌博活动，须向新成立的赌博管制局（Gambling Regulatory Authority）申请执照，惟当局会给予这些私人组织一年的过渡期，在无须申请执照下继续进行赌博活动，直至2023年7月31日为止。

为协助私人组织，赌博管制局将于2023年第一季度举行说明会，以提供关于执照制度、执照申请程序和收费等信息，详情将在稍后通知。

随函附上当局的公告，供参考。如需释疑，贵会可电邮至 vincent_lee@cra.gov.sg 联系当局的执照事务处高级经理李伟达先生。

谢谢！

新加坡宗乡会馆联合总会
执行总秘书

谨启

马进强

2022年9月1日

至新加坡宗乡会馆联合总会会员团体

赌场管制局（“CRA”）在此通知新加坡国会通过并经总统批准的 2022 年《赌博管制法令》（以下简称“该法令”）将于 2022 年 8 月 1 日生效。同日，1961 年《公共赌馆法令》将被废除。

2. 根据该法令第 4 部分，私人组织（包括宗乡会馆）若希望在其场所进行赌博，将必须向新加坡赌博管制局 (Gambling Regulatory Authority)（以下简称“该局”）申请并获得执照。
3. 尽管有上述规定，该法令将给予目前根据《公共赌馆（私人组织豁免）通告》(N8) (“CGH-EN”) 豁免的私人组织（包括宗乡会馆）为期一年的过渡期。这意味着，目前按照 CGH-EN 所列明的运作条件提供赌博服务的私人组织（包括宗乡会馆），可在相同的条件下继续提供相同的赌博服务，直至 2023 年 7 月 31 日为止，而无须申请执照。
4. 为协助私人组织（包括宗乡会馆），该局将于 2023 年第一季度举行说明会，并提供关于执照制度、执照申请程序和收费等信息。
5. 未赢取任何金钱(或相等于金钱等价物)的活动将不属于赌博的定义范围，无需执照，也不受该法令的监管。
6. 谢谢。

“此文件可能包含特权或机密信息。如果您不是此信息收件人，您不能复制、分发或依据该等文件采取任何行动。
如果您错误地收到此文件，请立即通知发件人。”

NOTICE TO SFCCA MEMBER CLAN ASSOCIATIONS

The Casino Regulatory Authority (“CRA”) has notified that the Gambling Control Act 2022 (“Act”), which has been passed by the Parliament of Singapore and assented to by the President, will come into operation on 1 August 2022. On the same day, the Common Gaming Houses Act 1961 will be repealed.

2. Under Part 4 of the Act, private bodies (including clan associations) that wish to conduct gambling on its premises will be required to apply for, and be issued a licence by the Gambling Regulatory Authority of Singapore (the “Authority”).
3. Notwithstanding the above, the Act provides for a one-year transition period for private bodies (including clan associations) that are currently exempted under the Common Gaming Houses (Private Bodies – Exemption) Notification (N8) (“CGH-EN”). This means that private bodies (including clan associations) that currently provide a gambling service in accordance with the conditions specified in the Schedule to the CGH-EN can continue to provide the same gambling service, and under the same conditions specified, till 31 July 2023, without having to apply for a licence.
4. To support the private bodies (including clan associations) for the eventual transition, the Authority will arrange for a briefing to provide details on the regulatory regime, licence application process, and schedule of fees in the 1st quarter of 2023.
5. Please note that gaming without the acquisition of a chance of winning any money or money equivalent or any thing else of value does not fall within the definition of gambling and will not require a licence nor be subject to regulation under the Act.
6. Thank you.

"Privileged/Confidential information may be contained in this message. If you are not the intended addressee, you must not copy, distribute or take any action in reliance thereon. Please notify the sender immediately if you receive this in error."